

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



(Nariadenie REACH (ES) č. 1907/2006 - č. 2015/830)

ODDIEL 1 : IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI/PODNIKU

1.1. Identifikátor produktu

Názov výrobku : M1 HELMET & VISOR CLEAN

Kód produktu : 35776

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Čistiaci prostriedok na vonkajšiu časť a chrániče helmiem

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Názov spoločnosti : MOTUL

Adresa : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Telefón : 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul_hse@motul.fr

1.4. Núdzové telefónne číslo : +44 (0) 1235 239 670.

Spoločnosť/Organizácia : ORFILA.

Ostatné tiesňové čísla

UNITED STATES AND CANADA : 001 866 928 0789

BRAZIL : +55 11 3197 5891

MEXICO : +52 55 5004 8763

CHILE : +562 2582 9336

ODDIEL 2 : IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

V súlade s nariadením ES č. 1272/2008 v znení neskorších predpisov.

Horľavá kvapalina, Kategória 3 (Flam. Liq. 3, H226).

Táto zmes nepredstavuje zdravotné riziko, s výnimkou možných medzných limitov pre pracovníkov (viď body 3 a 8).

Táto zmes nepredstavuje nebezpečnosť pre životné prostredie. Žiadne známe alebo predvídateľné škody na životnom prostredí za štandardných podmienok použitia.

2.2. Prvky označovania

Detergentná zmes (viď bod 15).

Zmes určená pre nástrek.

V súlade s nariadením ES č. 1272/2008 v znení neskorších predpisov.

Výstražné piktogramy :



GHS02

Výstražné slovo :

POZOR

Výstražné upozornenia :

H226 Horľavá kvapalina a pary.

Bezpečnostné upozornenia - Všeobecné :

P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.

P102 Uchovávejte mimo dosahu detí.

Bezpečnostné upozornenia - Prevencia :

P210 Uchovávejte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.

P261 Do not breathe vapour.

Bezpečnostné upozornenia - Uchovávanie :

P403 + P235 Uchovávejte na dobre vetranom mieste. Uchovávejte v chlade.

2.3. Iná nebezpečnosť

Zmes neobsahuje tzv. látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy (SVHC) v koncentrácii $\geq 0,1$ % uverejnené Európskou chemickou agentúrou (ECHA) v súlade s článkom 57 REACH. <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

Zmes nezodpovedá kritériám vzťahujúcim sa na zmesi PBT alebo vPvB v súlade s prílohou XIII nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006.

ODDIEL 3 : ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH**3.2. Zmesi****Zloženie :**

Identifikácia	(ES) 1272/2008	Poznámka	%
INDEX: 603-117-00-0 CAS: 67-63-0 EC: 200-661-7	GHS02, GHS07 Dgr Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319	[1]	2.5 <= x % < 10
PROPAN-2-OL	STOT SE 3, H336		
CAS: 34590-94-8 EC: 252-104-2		[1]	1 <= x % < 2.5
(2-METHOXYMETHYLETHOXY)PROPANOL			

Informácie o prísadách :

[1] Látka pre ktorú existujú limity expozície na pracovisku.

ODDIEL 4 : OPATRENIA PRVEJ POMOCI

Ak sa prejavia zdravotné potiaže alebo v prípade pochybností upovedomte lekára a poskytnite mu informácie z tohto bezpečnostného listu. Pri bezvedomí uložte postihnutého do stabilizovanej polohy na boku a dávajte pozor na priechodnosť dýchacích ciest. V prípade zvracania postihnutého dávajte pozor, aby nedošlo k vdýchnutiu zvratkov.

4.1. Opis opatrení prvej pomoci**V prípade nadýchania :**

Preneste postihnutého na čerstvý vzduch. Ak príznaky pretrvávajú, zavolajte lekára.

V prípade poliatia alebo zasiahnutia očí :

Okamžite vypláchnite veľkým množstvom vody, a to aj pod očnými viečkami.

V prípade zasiahnutia odevu alebo zasiahnutia pokožky :

Okamžite odstráňte všetky zasiahnuté odevy.

Okamžite a dôkladne umyte mydlom a vodou.

V prípade požitia :

Vyhľadajte lekársku pomoc, ošetrojúcemu ukážte etiketu výrobku.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

K dispozícii nie sú žiadne údaje.

4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

K dispozícii nie sú žiadne údaje.

ODDIEL 5 : PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

Horľavý.

Chemický prášok, oxid uhličitý a ostatné hasiace plyny sú vhodné proti malému ohňu.

5.1. Hasiace prostriedky

Balenia uchovávané v blízkosti ohňa ochladzujte, aby nedošlo k preťaženiu tlakových nádob.

Vhodné metódy zneškodnenia požiaru

Zabráňte vniknutiu zmesi po hasení do systému odpadných vôd.

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pri horení sa často uvoľňuje hustý čierny dym. Vystavenie sa splodínám rozkladu môže byť zdraviu nebezpečné.

Nevdychujte dym.

V prípade požiaru sa môžu vytvoriť nasledujúce substancie :

- oxid uhoľnatý (CO)

- oxid uhličitý (CO₂)

5.3. Rady pre požiarnikov

Príslušníci požiarnej ochrany musia byť vybavený tesniacim dýchacím prístrojom.

ODDIEL 6 : OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ**6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Vid. bezpečnostné opatrenia v bodoch 7 a 8.

Rozliaty výrobok môže spôsobiť lepkavosť povrchov.

Pre požiarnikov

Požiarnici budú vybavení vhodnými osobnými ochrannými prostriedkami (viď bod 8).

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Na odstránenie rozliatého prípravku použite nehorľavé absorbčné materiály ako napríklad piesok, zemina, vermikulit, posypová zemina v nádobach pre likvidáciu odpadov.

Zabráňte vniknutiu akéhokoľvek materiálu do systému odpadných vôd.



6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Na čistenie používajte detergenty, nepoužívajte rozpúšťadlá.

6.4. Odkaz na iné oddiely

K dispozícii nie sú žiadne údaje.

ODDIEL 7 : ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

Požiadavky týkajúce sa skladovacích priestorov platia rovnako aj pre všetky zariadenia, kde sa manipuluje s touto zmesou.



7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Po manipulácii s výrobkom si vždy umyte ruky.

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

Žiadne špeciálne preventívne opatrenia okrem dodržiavania pravidiel hygieny



Protipožiariarne opatrenia :

Používajte v dobre vetraných priestoroch.

Zabráňte tvorbe horľavých alebo výbušných koncentrácií vo vzduchu a zabráňte prekročeniu limitnej hodnoty koncentrácie pár v pracovnom prostredí.

Zabráňte vzniku elektrostatického náboja uzemnením

Zmes sa môže elektrostaticky nabiť: vždy uzemňujte pri dekantačných operáciách. Noste antistatickú obuv a odevy. Podlahy by mali byť elektricky vodivé.

Zmes používajte v priestoroch bez otvoreného ohňa alebo iných zdrojov vznietenia. Zaisťte, aby elektrické zariadenia mali vhodné ochranné kryty.

Uchovávajte balenia dobre uzatvorené a oddelene od zdrojov tepla, iskrenia a otvoreného ohňa.

Nepoužívajte nástroje ktoré by mohli iskriť. Zákaz fajčenia.

Zabráňte prístupu nepovolaným osobám.

Vykonajte predbežné opatrenia proti statickým výbojom pomocou uzemňovacích a zemniacich zariadení.

Zákaz fajčenia.



Doporučený postup a opatrenia :

Pre osobnú ochranu viď bod 8.

Dodržiujte opatrenia uvedené na etikete a zásady bezpečnej práce v priemysle

Na pracovisku zabezpečte dobré vetranie



Zakázané opatrenia a postupy:

Zákaz fajčiť, jesť a piť v priestoroch, kde sa používa táto zmes.

Nevdychujte dym/pary/aerosóly



7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Skladujte pri teplotách v rozmedzí 5 °C až 40 °C, a to na suchých a dobre vetraných miestach.

Používajte jedine nádoby, spojky a rúrky odolné voči účinkom uhľovodíkov.

Uskladnenie

Uchovávajte mimo dosahu detí.

Nádobu uchovávajte dobre uzatvorenú na suchom, dobre vetranom mieste.

Uchovávajte mimo dosah zdrojov vznietenia - Zákaz fajčenia.

Dobre izolujte od zdrojov požiaru, tepla a priameho slnečného žiarenia

Zabráňte hromadeniu elektrostatického náboja.

Obaly

Uchovávajte vždy v obaloch z rovnakého materiálu ako je originálne balenie.

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

K dispozícii nie sú žiadne údaje.

ODDIEL 8 : KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

8.1. Kontrolné parametre



Limity expozície pri práci :

- Európska únia (2009/161/EU, 2006/15/ES, 2000/39/ES, 98/24/ES)

CAS	VME-mg/m ³ :	VME-ppm :	VLE-mg/m ³ :	VLE-ppm :	Poznámky :
34590-94-8	308	50	-	-	Peau

- ACGIH TLV (Americká konferencia vládných priemyselných hygienikov, limitné hodnoty, 2010)) :

CAS	TWA :	STEL :	Strop :	Definícia :	Kritériá :
67-63-0	200 ppm	400 ppm		A4; BEI	
34590-94-8	100 ppm	150 ppm		Skin	

- Nemecko - AGW (BAuA - TRGS 900, 21/06/2010) :

CAS	VME :	VME :	Prírastok	Poznámky
67-63-0		200 ppm 500 mg/m3		2(II)
34590-94-8		50 ppm 310 mg/m3		1()

- Francúzsko (INRS - ED984 :2012) :

CAS	VME-ppm :	VME-mg/m3 :	VLE-ppm :	VLE-mg/m3 :	Poznámky :	TMP č. :
67-63-0	-	-	400	980	-	84
34590-94-8	50	308	-	-	*	84

- Slovensko (Nariadenie č. 300/2007) :

CAS	TWA :	STEL :	Strop :	Definícia :	Kritériá :
67-63-0	200 ppm 500 mg/m3	1000 mg/m3			
34590-94-8	50 ppm 308 mg/m3			K	

8.2. Kontroly expozície

Vhodné technické prehliadky

Zabezpečte dostatočné vetranie, ak je to možné pomocou odsávacích ventilátorov na pracovných miestach a zabezpečte správne všeobecné odsávanie.

personál musí mať pravidelne prať

Opatrenia na osobnú ochranu ako sú osobné ochranné prostriedky

Používajte pomôcky osobnej ochrany, ktoré sú čisté a riadne udržiavané.

Uchovávajú osobné ochranné prostriedky na čistom mieste, čo najďalej od pracovnej oblasti.

Pri používaní výrobku nikdy nejedzte, nepite a nefajčíte. Zoblečte si a umyte kontaminovaný odev pred opätovným použitím. Uistite sa, či je dostatočné vetranie, a to najmä v uzavretých priestoroch.

- Ochrana očí / tváre

Vylúčte kontakt s očami.

Používajte ochranu očí proti zasiahnutiu tekutinou

Pred manipuláciou si nasadte bezpečnostné okuliare v súlade s normou EN166.

- Ochrana rúk

Používajte vhodné ochranné rukavice v prípade dlhodobého alebo opakovaného kontaktu s pokožkou.

- Ochrana celého tela

Pracovný odev, ktorý nosia pracovníci, je potrebné pravidelne prať.

Po kontakte s prípravkom je nutné umyť všetky časti tela, ktoré ním boli znečistené.

- Ochrana dýchacích ciest

Dýchací prístroj používajte len v prípade vytvárania aerosólov alebo hmly.

ODDIEL 9 : FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Všeobecné informácie :

Fyzikálny stav :	Tekutina
------------------	----------

Dôležité zdravotné, bezpečnostné a environmentálne informácie :

pH :	Nerelevantná.
Bod/interval varu :	100 °C.
Bod vzplanutia :	56.00 °C.
Tlak pary (50°C) :	Nerelevantná.
Hustota :	<1
Rozpustnosť vo vode :	Rozpustný.
Viskozita :	v < 7 mm2/s (40°C)

9.2. Iné informácie

K dispozícii nie sú žiadne údaje.

ODDIEL 10 : STABILITA A REAKTIVITA

10.1. Reaktivita

K dispozícii nie sú žiadne údaje.

10.2. Chemická stabilita

Táto zmes je stabilná za odporúčaných podmienok pre manipuláciu a skladovanie popísaných v bode 7.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

K dispozícii nie sú žiadne údaje.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

V miestnosti nesmú byť prítomné akékoľvek prístroje produkujúce plameň alebo prístroje, ktoré majú kovový povrch vysokej teploty (kahany, elektrické oblúky, pece atď.)

Vyhňte sa :

- akumulácii elektrostatického náboja.
- kúreniu
- teplu
- plameňom a horúcim povrchom



10.5. Nekompatibilné materiály

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Pri tepelnom rozklade sa môže uvoľňovať/vytvárať :

- oxid uhoľnatý (CO)
- oxid uhličitý (CO₂)

ODDIEL 11 : TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

K dispozícii nie sú žiadne údaje.

11.1.1. Látky

Pre tieto látky nie sú k dispozícii žiadne toxikologické údaje.



11.1.2. Zmes



Žieravosť kože/podráždenie kože:

Opakovaný alebo dlhodobý styk s prípravkom môže spôsobiť odbúrание prirodzeného tuku z pokožky, v dôsledku čoho dôjde k nealergickému zápalu kože pri styku a vstrebávaním cez pokožku.



Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:

Mierne podráždenie očí



Nebezpečenstvo pri vdýchnutí :

Vdýchnutie výparov môže spôsobiť podráždenie dýchacieho systému, a to v prípade veľmi citlivých osôb.

Pri požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.

Monografia(e) z IARC (Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny) :

CAS 67-63-0 : IARC Group 3 : The agent is not classifiable as to its carcinogenicity to humans.

ODDIEL 12 : EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

12.1. Toxicita

12.1.2. Zmesi

Pre túto zmes nie sú k dispozícii žiadne údaje o toxicite pre vodné organizmy.

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

K dispozícii nie sú žiadne údaje.

12.3. Bioakumulačný potenciál

K dispozícii nie sú žiadne údaje.



12.4. Mobilita v pôde

Nie veľmi mobilný v pôde.

Nerozpustný vo vode, produkt sa šíria po povrchu vody

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

K dispozícii nie sú žiadne údaje.

12.6. Iné nepriaznivé účinky

Výrobok nezneškodňuje v prírodnom prostredí, odpadových vodách ani povrchových tokoch.

Nemecké predpisy týkajúce sa klasifikácie nebezpečnosti pre vodu (WGK):

WGK 1 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws): Mierne nebezpečný pre vodu.

ODDIEL 13 : OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

Správne nakladanie s odpadovou zmesou a/alebo jej obalom musí byť stanovené v súlade so smernicou 2008/98/ES.

13.1. Metódy spracovania odpadu

Nevylievajte do kanalizácie alebo do vodovodných systémov.

Odpad :

Nakladanie s odpadmi sa vykonáva bez ohrozenia ľudského zdravia a bez poškodzovania životného prostredia, a to najmä bez ohrozovania vody, ovzdušia, pôdy, rastlinnej a živočíšnej ríše.

Recyklovať alebo zničiť v súlade s platnou legislatívou podľa možnosti na zbernom mieste, ktoré má na to úradné povolenie.

Neznečisťujte odpadkami pôdu alebo vodu a ani okolité prostredie pri ich ničení.

Znečistené obaly :

Úplne vyprázdniť nádobu avšak ponechať na nej nálepky.

Odovzdať niekomu s úradným oprávnením na zber.

ODDIEL 14 : INFORMÁCIE O DOPRAVE

Prepravujte výrobok v súlade s ustanoveniami ADR pre cestnú prepravu, RID pre železničnú prepravu, IMDG pre námornú dopravu a ICAO/IATA pre leteckú dopravu (ADR 2015 - IMDG 2014 - ICAO/IATA 2016).

14.1. Číslo OSN

1987

14.2. Správne expedičné označenie OSN

UN1987=ALCOHOLS, N.O.S.

(propan-2-ol)

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

- Klasifikácia :



3

14.4. Obalová skupina

III

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

-

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

ADR/RID	Trieda	Písmeno	Ôslica	Etiketa	Identif.	LQ	Dispo.	EQ	Kat.	Tunel
	3	F1	III	3	30	5 L	274 601	E1	3	D/E
IMDG	Class	2.Label	Pack.gr.	LQ	EmS	Dispo.	EQ			
	3	-	III	5 L	F-E,S-D	223 274	E1			
IATA	Trieda	2ř Etiketa	Ôslica	Cestujřci	Cestujřci	N kladn doprava	N kladn doprava	Upozornen ie	EQ	
	3	-	III	355	60 L	366	220 L	A3 A180	E1	
	3	-	III	Y344	10 L	-	-	A3 A180	E1	

Pre obmedzené množstvá viď časť 2.7 pokynov OACI/IATA a kapitolu 3.4 v ADR a IMDG.

Pre vyhradené množstvá viď časť 2.6 pokynov OACI/IATA a kapitolu 3.5 v ADR a IMDG.

14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

K dispozícii nie sú žiadne údaje.

ODDIEL 15 : REGULAČNÉ INFORMÁCIE**15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

– Informácie týkajúce sa klasifikácie a označovania uvedeného v časti 2:

Zohľadňovali sa tieto predpisy:

Nariadenie (ES) č. 1272/2008 pozmenené nariadením (EÚ) č. 2016/1179. (ATP 9)

- informácie týkajúce sa balenia:

K dispozícii nie sú žiadne údaje.

- Špecifické opatrenia :

K dispozícii nie sú žiadne údaje.

- Označovanie pre čistiace prostriedky (Nariadenie ES č. 648/2004,907/2006) :

- menej než 5% látky s povrchovými aniónmi

- menej než 5% látky s neionizujúcim povrchom

- parfémy

- Nemecké predpisy týkajúce sa klasifikácie nebezpečnosti pre vodu (WGK) :

Nemecko : WGK 1 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws)



15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Product is not classified hazardous. Exposure scenarios are not required.

ODDIEL 16 : INÉ INFORMÁCIE

Pretože nám nie sú známe pracovné podmienky užívateľa, informácie uvedené v bezpečnostnom liste sú založené na našich súčasných vedomostiach a na národných predpisoch.

Zmes nesmie byť použitá na iné účely, než ktoré sú uvedené v bode 1 a bez predchádzajúceho obdržania inštrukcií v písomnej forme.

Je povinnosťou užívateľa dodržiavať všetky nutné opatrenia, aby boli zaistené všeobecné pravidlá a miestne predpisy.

Informácie uvedené v tomto bezpečnostnom liste je nutné chápať ako popis bezpečnostných požiadaviek týkajúcich sa danej zmesi a nie ako záruku jej vlastností.



Znenie fráz uvedených v časti 3 :

H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Skratky :

ADR : Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí.

IMDG : Medzinárodná námorná preprava nebezpečných vecí.

IATA : Medzinárodné združenie leteckých prepravcov.

ICAO : Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo

RID : Poriadok pre medzinárodnú prepravu nebezpečného tovaru po železnici.

WGK : Wassergefahrdungsklasse (Trieda ohrozenia vôd).

GHS02 : plameň

PBT: Perzistentná, bioakumulatívna a toxická látka.

vPvB: Veľmi perzistentná a veľmi bioakumulatívna látka.

SVHC : Látka vzbudzujúca veľmi veľké obavy.